



## A Zalaerdő Zrt. erdei vasútja

A göcseji táj egyik különlegessége az erdei vasúthálózat, ami mintegy 109 km hosszúságban hálózza be a zalai erdők egy részét. Jelentős mennyiségű faanyagot szállít a Lentibe és Csömödérbe a fafeldolgozó üzemekbe, valamint a MÁV vonathoz csatlakozva távolabbi helyekre is eljuttatja a kitermelt fát. A személyszállító vonatok 32 km hosszban összekötik a térség kirándulóhelyeit. Lentiből kiindulva gyönyörködni lehet a zajdai erdőkben, elérhető a csömödéri horgásztó, a bázakerettyei termálfürdő, valamint a „Kistolmácsi Szabadidő Központ” fürdő- és horgásztóval. A vasútvonalhoz számtalan kerékpáros és „bakancsos” turistaútvonal csatlakozik.

Megközelíthető a Mároki kápolna, a Budafai arborétum, a több száz éves pákai templom, Öveges professzor szülőháza és a szécsiszigeti Szapary kastély. Lentiben keresett a fedett és gyógyfürdővel rendelkező termálfürdő, ami az erdei vasút állomásának szomszédságában található. Szintén Lentiben az Erdei Kisvasút végállomásán megtekinthető a „GÖCSEJ KINCSEI, AZ ERDŐ ÉS A FA” erdészeti-, fűrészipar- és vasúttörténeti kiállítás. Megközelíthető a Zalaegerszeg - Rédics vasútvonalon Csömödér és Lenti csatlakozó állomásról.





## Forestry Railway, Csömödér

The landscape of Göcsej is famous for its forest railway that encompasses about the length of 109 km of the forests of Zala. It delivers significant amount of wood to Lenti and to the wood processing firms in Csömödér. By being connected to the MAV (Hungarian National Railways) trains they also deliver timber to many different locations.

By taking the passenger trains most attractions and excursion destinations can be easily reached.

Starting out from Lenti you can enjoy the forests of Zajda, the pond in Csömödér, the spa in Bázakerettye and the pond of Kistolmács is used for both swimming and angling.

The railway line is connected to many cycling and tourist pathways. So does the route called „Pal Rockenbauer Southern-Transdanubian Blue Tour” that runs between Szekszárd and Írottkő and also passes through Bázakerettye. (Pal Rockenbauer was a great promoter of hiking in Hungary.)

The Oil Tour Route was named after Simon Papp who was the Managing Director of MAORT (Hungarian-American Oil shareholding Company). On this route you can visit the Chapel of Marok, the Castle of Szecsisziget, the hundreds year old church of Paka, the memorial of Professor Öveges (experimental physics television lecturer), the botanical gardens of Budafa, the aqua park, that can be found in the neighborhood of the forest railways in Lenti, consists of indoor and outdoor swimming pools.

At the final stop of the Forest Railway you can visit the exhibition called "Treasures of Göcsej, THE FOREST AND WOOD" that focuses forestry, sawmilling and history of railways.





## ŠUMSKI VLAK z.d.d. «ZALAERDŐ»

Jedna interesantnost gočejskog krajolika je šumska željeznička mreža koja se prostire na 109 km dužini po nekim zalskim šumama. Vozi znatnu količinu drva u drvene industrije Lentija i Čomodera, kao i na daljnja mjesta dostavi isječena drva pomoću vagona MAV-a.

Vlakovi koji transportiraju ljude na 32 km-a povezivaju izletišta ovog prostora. Polazevši iz Lentija možemo vidjeti prekrasne šume Zajde, dostignuto je jezero za ribiče u Čomoderu, termalno kupalište u Bazakereći, kao i Rekreacijski centar u Kištolmaču sa jezerom za ribolov i kupanje.

Željeznica je spojena sa raznim biciklističkim i planinarskim turističkim stazama. Dostupna je kapelica u Maroku, arboretum Budafai, višestotina godišnja crkva u Paki, obiteljska kuća profesora Öveges-a i Szapary-jev dvorac u Sečisigetu.

U Lentiju je jako popularno nadkriveno termalno kupalište sa raznim efektima, koje se nalazi u susjedstvu želejezničke postaje. Na krajnjoj postaji, također u Lentiju nalazi se stalna izložba «GOČEJSKO JE BLAGO ŠUMA I DRVO», eksponati iz šumarstva, drvene industrije i povjesti šumskog vlaka.

Dostupan je od željezničke linije Zalaegerseg-Redič u mjestu Čomoder i gradu Lenti, koje postaje spajaju dvije željeznice.





## Lesná železnica ZALAERDŐ ZRT. Železnica Csömödér

Jednou zo zaujímavostí oblasti Göcsej je železničná sieť, ktorá sa rozprestiera na jednej časti lesa v oblasti Zala o dĺžke 109 km. Malá železnica dopravuje veľké množstvo dreva do drevospracujúcich podnikov miest Lenti a Csömödér, ďalej prostredníctvom prepojenia na železničnú stanicu MÁV (Maďarské Štátne Železnice) aj do vzdialenejších miest. Výletné miesta sú pospájané pomocou osobných vlakov o dĺžke 32 km. Cestou z obce Lenti sa môžeme pokochať na prekrásnych lesoch, dosiahnuteľný je i rybník obce Csömödér, termálne kúpalisko v Bázakerettye i Centrum odдыхu v Kistolmácsi, kde sa nachádza termálne kúpalisko s rybníkom. K železničnej trati sa pridružuje veľký počet cyklistických a turistických ciest. Prístupná je kaplnka v Márok, arborétum v Budafa, stovky rokov starý kostol v Páka, rodný dom profesora Övegesa i kaštieľ Szapáryovcov v Szécsisziget. V obci Lenti je vyhladávaným miestom termálne kúpalisko s aquaparkom, ktoré sa nachádza neďaleko zastávky lesnej železnice. Taktiež v obci Lenti, na konečnej zastávke železnice, môžete vzhliaďnúť stálu výstavu „Poklady oblasti Göcsej – les a stromy“, o lesníctve, píle i miestnej železnice. Malá železnica je prístupná z hlavnej trati Zalaegerszeg-Rédics, na prípojných staniách Csömödér a Lenti, prípadne autom zo smeru Zalaegerszeg na cestách č. 74 a 75.





## GOZDNA ŽELEZNICA ZALSKE DELNIŠKE DRUŽBE ZALAERDŐ

Ena izmed značilnosti pokrajine Goesej je gozdna železniška mreža, ki v dolžini 109 km zajema del gozdov Zala. Pomembno količino lesa prevaža v Lenti in Csomoder v lesno predelovalne obrate. S priključitvijo na vlak Madžarske državne železnice, pa tudi v bolj oddaljene kraje prevaža obdelan les. Osebni vlak, v dolžini 32 km, povezuje izletniške kraje te pokrajine. Krene iz Lentija, kjer že lahko občudujemo gozdove Zajde, dosegljiv je ribnik v Csomoderu, termalno kopališče v Bazakerettveju, pa tudi Center za prosti čas Kistolmacs, jezero za kopanje in ribolov. K železniški progi se priključi več kolesarskih in » gojzerskih« turističnih pešpoti. Tako tudi med krajema Irottko in Szekszardom potekajoča, Rockenbauer.

Pal - Južno-podonavska pot, imenovana MODER POHOD, ki poteka tudi čez Bazakerettye. Prav odtod odhaja in prihaja tudi NAFTNA ŠIROKA CESTA, poimenovana po Papp Simonu, nekdanjemu generalnemu direktorju Madžarske naftne industrije, v obsegu 10,20,30,40 km dolžine. V bližini je kapelica Maroki, dvorec Szapary v Szecsiszigetu, več sto let stara cerkev v Paki, spominska soba profesorja Ovegesa, arboretum v Budafa-ju, Mali muzej zgodovine naftne industrije v Bazakerettveju in v Lentiju iskano pokrito termalno kopališče, v katerega kompleks spada tudi »doživljajsko kopališče«, ki ga najdemo v soseščini gozdne železniške postaje. Prav tako v Lentiju, na končni postaji gozdne male železniške poti, si lahko ogledamo razstavo gozdarstva, žagarstva in zgodovine železnice z naslovom »ZAKLADI GOCSEJA, GOZD IN LES«.

Dosegljiva je iz smeri železniške proge Zalaegerszeg-Redics, s priključitvijo s postaj Csömödér in Lenti.

